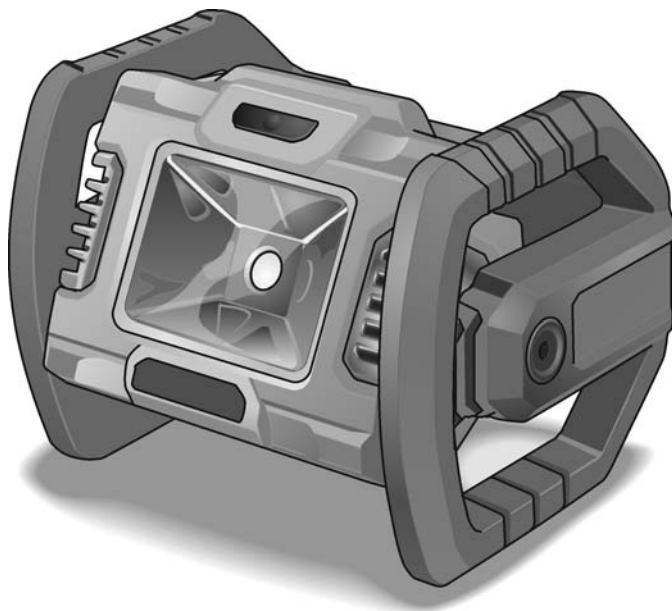


FLEX

CL 2000 18.0



| | | |
|-----------|---------------------------------------|----|
| en | Instruction manual | 3 |
| fr | Notice d'utilisation | 12 |
| es | Instrucciones de funcionamiento | 22 |

Contents

| | |
|--|----|
| Meanings of signal words | 3 |
| Important safety informations | 3 |
| GENERAL POWER TOOL SAFETY | |
| WARNINGS | 4 |
| SPECIFIC SAFETY RULES AND SYMBOLS | |
| Technical specifications | 7 |
| Overview | 8 |
| Operating instructions | 9 |
| Maintenance and care | 10 |
| Disposal information | 11 |
| Warranty | 11 |

Meanings of signal words



WARNING indicates a potentially hazardous situations which, if ignored, could result in death or serious injury.



CAUTION indicates a potentially hazardous situations which, if not avoided, may result in minor or moderate injury, or may cause machine damage.



NOTE emphasizes essential information.

Important safety informations

Read and understand all of the safety precautions, warnings and operating instructions in the Instruction manual before operating or maintaining this power tool.

Most accidents that result from power tool operation and maintenance are caused by the failure to observe basic safety rules or precautions.

An accident can often be avoided by recognizing a potentially hazardous situation before it occurs, and by observing appropriate safety procedures.

Basic safety precautions are outlined in the "SAFETY" section of this Instruction manual and in the sections which contain the operation and maintenance instructions.

Hazards that must be avoided to prevent bodily injury or machine damage are identified by WARNINGS on the power tool and in this Instruction manual.

NEVER use this power tool in a manner that has not been specifically recommended by FLEX.

Intended use

The rechargeable LED work light CL 2000 18.0 is designed

- for commercial use in industry and trade
- for targeted illumination of the workplace
- for illuminating rooms

The rechargeable LED work light CL 2000 18.0 is not suitable

- for use as a headlight



Only in connection with FLEX rechargeable batteries AP 18.0-US/2.5 Ah and AP 18.0-US/5.0 Ah.

GENERAL POWER TOOL SAFETY WARNINGS



WARNING:

Read all safety warnings, instructions, illustrations and specifications provided with this power tool.

Failure to follow all instructions listed below may result in electric shock, fire and/or serious injury.

SAVE ALL WARNINGS AND INSTRUCTIONS FOR FUTURE REFERENCE.

1. Work area safety

(a) Know your light. Read the manual carefully. Learn the applications and limitations, as well as the specific potential hazards related to this tool.

Following these rules will reduce the risk of electric shock, fire or serious injury.

(b) Do not permit children to use the light; it is not a toy.

2. Electrical safety

(a) Do not expose power tools to rain or wet conditions.

Water entering a power tool will increase the risk of electric shock.

3. Personal safety

(a) Do not stare into the light. Avoid direct eye exposure.

The light can cause flash blindness.

4. Power tool use and care

(a) Store idle power tools out of the reach of children and do not allow persons unfamiliar with the power tool or these instructions to operate the power tool.

Power tools are dangerous in the hands of untrained users.

5. Battery tool use and care

(a) Disconnect the battery pack from the power tool before making any adjustments, changing accessories or storing power tools.

Such preventive safety measures reduce the risk of starting the power tool accidentally.

(b) Recharge only with the charger specified by the manufacturer.

A charger that is suitable for one type of battery pack may present a fire risk when used with another battery pack.

(c) Use power tools only with specifically designated battery packs.

Use of any other battery packs may present a fire risk and cause injury.

(d) When the battery pack is not in use, keep it away from other metal objects, like paper clips, coins, keys, nails, screws or other small metal objects that can make a connection from one terminal to another.

Shorting the battery terminals together may cause burns or a fire.

(e) Under abusive conditions, liquid may be ejected from the battery; avoid contact. If contact accidentally occurs, flush with water. If liquid contacts eyes, additionally seek medical help.

Liquid ejected from the battery may cause irritation or burns.

(f) Do not use a battery pack or tool that is damaged or modified.

Damaged or modified batteries may exhibit unpredictable behavior resulting in fire, explosion or injury.

(g) Do not expose a battery pack or tool to fire or excessive temperature.

Exposure to fire or temperature above 265°F may cause explosion.

(h) Follow all charging instructions and do not charge the battery pack or tool outside the temperature range specified in the instructions.

Charging improperly or at temperatures outside the specified range may damage the battery and increase the risk of fire.

6. Service

(a) Have your power tool serviced by a qualified repair person using only identical replacement parts.

This will ensure that the safety of the power tool is maintained.

(b) Do not modify or attempt to repair the appliance or the battery pack (as applicable) except as indicated in the instructions for use and care.



CAUTION



Do not touch hot parts.



WARNING



When using electrical appliances, basic precautions should always be followed, including the following:

- **Read all the instructions before using the appliance.**
- **To reduce the risk of injury, close supervision is necessary when an appliance is used near children.**
- **Use only the battery and charger recommended or sold by the manufacturer to recharge.**
- **To reduce the risk of electric shock, do not submerge the light and battery pack in water or other liquid. Do not place or store the appliance where it can fall or be pulled into a tub or sink.**

SPECIFIC SAFETY RULES AND SYMBOLS

1. Safety warnings for rechargeable LED work light operation

(a) This power tool is intended to function as a rechargeable LED work light. Read all safety warnings, instructions, illustrations and specifications provided with this power tool.

Failure to follow all instructions listed below may result in electric shock, fire and/or serious injury.

2. Additional warnings

(a) The mains voltage and the voltage specifications on the rating plate must correspond.

(b) Only FLEX AUTHORIZED SERVICE CENTER should disassemble or assemble this power tool, and only genuine FLEX replacement parts should be installed.

(c) Clean the exterior of the power tool only with a soft cloth moistened with soapy water, and dry thoroughly.

(d) Never use solvents, gasoline or thinners on plastic components; otherwise the plastic may dissolve.

(e) The light source contained in this luminaire shall only be replaced by the manufacturer or his service agent or a similar qualified person.

3. Definitions for symbols used on this tool

V volts

r.p.m. Rotation rate



Before switching on the power tool, read the operating manual!



Do not look into the light source!

IP54

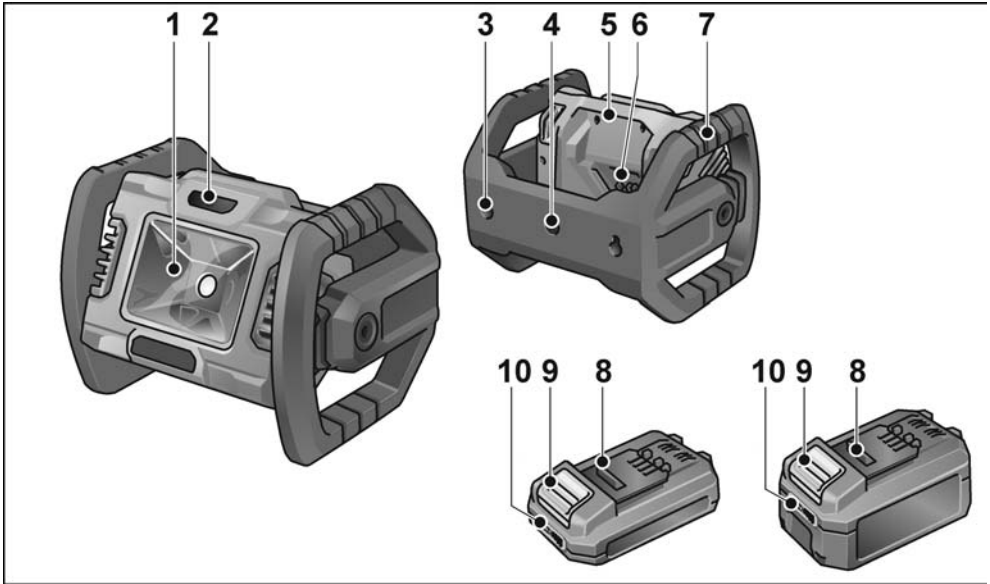
Dust-proof degree 5 and protection against ingress of water 4

SAVE THESE INSTRUCTIONS

Technical specifications

| | CL 2000 18.0 | |
|---|-----------------------------|-----------------|
| Machine type | Rechargeable LED work light | |
| Operating voltage | V | 18 |
| Total flux | lm | 1200/2000 |
| Size (LxWxH) | mm | 230x182.3x189.3 |
| Maximum projected area of the floodlight | m ³ | 80 |
| Installation height (Indoor use only) | m | ≤ 3 |
| Battery | Ah | 2.5 5.0 |
| Weight of battery – AP 18.0/2.5-US – AP 18.0/5.0-US | kg kg | 0.42 0.72 |
| Storage temperature | °F | -40 ~ 176 |
| Operating temperature | °F | -4 ~ 104 |
| Charging temperature | °F | 41 - 104 |
| Weight according to "EPTA Procedure 01/2003" (without battery) | kg | 2.4 |

Overview



- 1 Protective glass of lamp head
- 2 On/Off switch
- 3 Wall mounting holes
- 4 Threads (5/8") for stand
- 5 Lamp head

- 6 Slot for battery
- 7 Frame
- 8 Li-ion battery (2.5 Ah or 5.0 Ah)
- 9 Release button for battery
- 10 State of charge indicator

Operating instructions

WARNING

Risk of electric shock! Before carrying out any work on the power tool, always remove the battery.

Before switching on the power tool

Unpack power tool and accessories and check that no parts are missing or damaged.

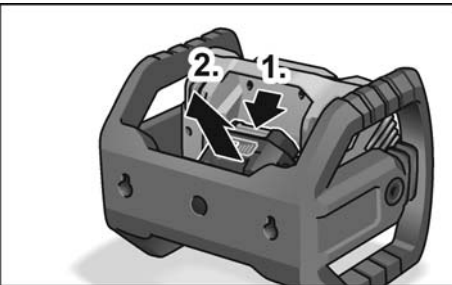
NOTE

The batteries are not fully charged on delivery. Prior to initial operation, charge the batteries fully. Refer to the charger operating manual.

Inserting/replacing the battery



1. Press the charged battery into the power tool until it clicks into place.

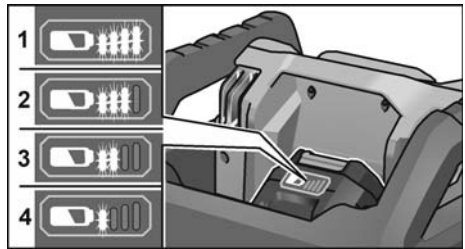


2. To remove, press the release button (1.) and pull out the battery (2.).

CAUTION

When the device is not in use, protect the battery contacts. Loose metal parts may short-circuit the contacts; explosion and fire hazard!

Battery state of charge



1. Press the button to check the state of charge at the state of charge indicator LEDs.

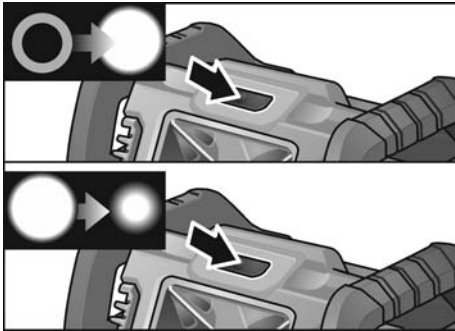
The indicator goes out after 5 seconds.

If one of the LEDs flashes, the battery must be recharged. If none of the LEDs light up after the button is pressed, the battery is faulty and must be replaced.

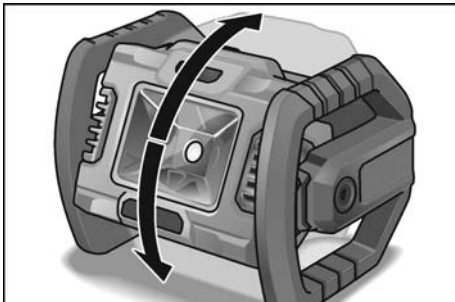
Switching on and off

CAUTION

- Never direct the nozzle of the power tool at other persons or yourself.
- Use personal protective equipment: safety goggles, ear defenders and also a respirator (or breathing protection) if dust is agitated during operation of the power tool. It is also recommended to wear suitable footwear, long trousers and gloves while working with the power tool.
- Keep hair and clothing away from openings and moving parts.

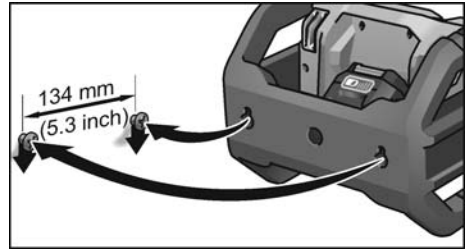


1. Switch the rechargeable LED work light on and off by pressing the on/off switch. Press again to adjust the light intensity.



The lamp head can be turned 360° in the frame.

Mounting



1. To mount the rechargeable LED work light on the wall or on a stand, use the wall mounting holes/threads (5/8").

Maintenance and care



Risk of electric shock! Before carrying out any work on the power tool, always remove the battery.

Cleaning

Electric power tool



Do not use water or liquid detergents.

1. Remove dirt and dust from the housing with a paint brush or dry cloth.

Repairs

Repairs may be carried out by an authorised customer service centre only.

Spare parts and accessories



Only the tools released by FLEX may be used.

Other accessories, in particular insertion tools, can be found in the manufacturer's catalogues.

Exploded drawings and spare-part lists can be found on our homepage:

www.flex-tools.com

Disposal information



WARNING



Render redundant power tools unusable:

- by removing the power cord on mains operated power tools,
- by removing the battery on battery operated power tools.



EU countries only:

Do not dispose of electric power tools in the household waste!

In accordance with the European Directive 2012/19/EU on Waste Electrical and Electronic Equipment and its incorporation into national law, used power tools must be collected separately and recycled in an environmentally friendly manner.



Raw material recovery instead of waste disposal.

Device, accessories and packaging should be recycled in an environmentally friendly manner. Plastic parts are identified for recycling according to material type.



WARNING



Do not throw batteries into the household waste, fire or water. Do not open used batteries.

Accumulators/batteries should be collected, recycled or disposed of in an environmentally friendly manner.



EU countries only:

In accordance with Directive 2006/66/EC defective or used batteries must be recycled



NOTE



Please ask your dealer about disposal options!

Warranty

FLEX North America limited one year warranty

FLEX North America warrants its Professional Power Tools for a period of one year from the date of original purchase. We will repair or replace at our option, any part or parts of the product and accessories covered under this warranty, which, after examination, prove(s) to be defective in workmanship or material during the warranty period. For repair or replacement, return the complete tool or accessory, transportation prepaid, to your nearest Authorized Service Station. Proof of purchase may be required.

This warranty does not apply to repair or replacement due to misuse, abuse, normal wear and tear or repairs attempted or made by someone other than our Authorized Service Stations.

ANY IMPLIED WARRANTY, INCLUDING THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR PARTICULAR PURPOSE, WILL LAST ONLY FOR ONE (1) YEAR FROM THE DATE OF PURCHASE.

To obtain information on warranty performance, please write to:

FLEX - North America, Inc.
2720 E. Phillips Road
Greer, SC 29650, U.S.A.
1-877-331-6103 (main line)
1-888-331-6104 (fax line)
www.FlexNorthAmerica.com

THE FOREGOING OBLIGATION IS FLEX NORTH AMERICA'S SOLE LIABILITY UNDER THIS OR ANY IMPLIED WARRANTY AND UNDER NO CIRCUMSTANCES SHALL FLEX NORTH AMERICA BE LIABLE FOR ANY INCIDENTAL CONSEQUENTIAL DAMAGES.

Some states do not allow limitations or how long an implied warranty lasts or the exclusion or limitation of incidental or consequential damages, so the above limitation or exclusion may not apply to you. This warranty gives you specific legal rights and you may also have other legal rights, which vary from state to state.

Sommaire

| | |
|---|----|
| Symboles utilisés | 12 |
| Informations de sécurité importantes . . | 12 |
| INDICATIONS GÉNÉRALES DE | |
| SÉCURITÉ | 13 |
| RÈGLES SPÉCIFIQUES DE SÉCURITÉ | |
| ET SYMBOLES | 15 |
| Caractéristiques techniques | 16 |
| Vue d'ensemble | 17 |
| Instructions d'utilisation | 18 |
| Maintenance et nettoyage | 19 |
| Consignes pour la mise au rebut | 20 |
| Garantie | 20 |

Symboles utilisés

AVERTISSEMENT

Un texte précédé du terme AVERTISSEMENT signale une situation potentiellement dangereuse qui, si vous n'en tenez pas compte, s'assortit d'un danger de mort ou de blessures graves.

PRUDENCE

Un texte précédé du terme PRUDENCE signale une situation potentiellement dangereuse qui, si vous n'en tenez pas compte, s'assortit d'un risque de blessure mineure ou modérée, ou d'endommagement de la machine.

REMARQUE

Le terme REMARQUE met en évidence des informations essentielles.

Informations de sécurité importantes

Avant d'utiliser ou d'entretenir cet outil électroportatif, veuillez lire et bien assimiler tous les textes sur les précautions de sécurité, les avertissements et les instructions d'utilisation de la présente notice d'utilisation.

La plupart des accidents provoqués par des outils électroportatifs en fonctionnement et lors de leur maintenance sont causés par le fait que des règles ou précautions de sécurité de base n'ont pas été respectées. Il est souvent possible d'éviter un accident en anticipant une situation potentiellement dangereuse avant même qu'elle n'apparaisse, et en respectant les procédures de sécurité appropriées.

Les précautions de sécurité de base à prendre sont décrites au chapitre « SÉCURITÉ » de cette notice d'utilisation et aux chapitres contenant les instructions d'utilisation et de maintenance.

Les risques à éviter pour éviter des dommages corporels et d'endommager la machine sont identifiés par des MENTIONS D'AVERTISSEMENT sur l'outil électroportatif et dans la présente notice d'utilisation. N'utilisez JAMAIS cet outil électroportatif d'une façon qui n'a pas été spécifiquement recommandée par FLEX.

Conformité d'utilisation

Le projecteur de chantier LED sans fil CL 2000 18.0 est concu pour

- une utilisation professionnelles dans l'industrie et l'artisanat,
- un éclairage ciblé du poste de travail,
- l'éclairage d'une pièce.

Le projecteur de chantier LED sans fil CL 2000 18.0 ne convient pas à

- pour éclairer sur la voie publique.

REMARQUE

Utilisé uniquement avec les batteries FLEX AP 18.0-US/2,5 Ah et AP 18.0-US/5,0 Ah.

INDICATIONS GÉNÉRALES DE SÉCURITÉ

AVERTISSEMENT

Veillez lire toutes les consignes de sécurité, les instructions, les illustrations et les spécifications reçues avec cet appareil électroportatif. Si vous ne respectez pas les instructions qui suivent, vous risquez une électrocution, de provoquer un incendie et/ou des blessures graves. VEUILLEZ CONSERVER TOUTES LES CONSIGNES DE SÉCURITÉ ET INSTRUCTIONS PUR CONSULTATION ULTÉRIEURE.

1. Place de travail

(a) Connaissez votre lampe. Lisez attentivement le manuel. Apprenez comment l'utiliser et ses limitations, ainsi que les risques potentiels qui lui sont associés.

Le respect de ces règles réduira les risques d'incendie, d'électrocution et de blessures graves.

(b) Ne permettez pas aux enfants de jouer avec la lampe; ce n'est pas un jouet.

2. Sécurité relative au système électrique

(a) N'exposez pas l'outil électroportatif à la pluie ou à l'humidité.

L'eau qui pénètre dans un outil électroportatif augmente le risque d'électrocution.

3. Sécurité des personnes

(a) Ne fixez pas la lumière du regard.

Évitez d'exposer directement vos yeux à la source de lumière.

Celle-ci peut provoquer un aveuglement par l'éclair.

4. Utilisation et emploi soigneux de l'outil électroportatif

(a) Rangez les outils électriques inutilisés hors de portée des enfants et ne permettez pas à personnes qui en ignorent le fonctionnement de les utiliser.

Les outils représentent un danger entre les mains de personnes qui n'en connaissent pas le mode d'utilisation.

5. Utilisation des outils fonctionnant sur batteries et précautions d'emploi

(a) Débranchez le bloc-piles de l'appareil avant de procéder à tout ajustement, de changer d'accessoires ou de ranger les outils électroportatifs.

De telles mesures préventives réduisent les risques de démarrage accidentel de l'outil.

(b) Se servir uniquement du chargeur spécifié par le fabricant.

L'utilisation d'un chargeur conçu pour un type donné de bloc-piles peut représenter un risque d'incendie avec un autre type de batterie.

(c) En utilisant un outil alimenté par batterie, servez-vous uniquement du bloc-piles spécialement conçu à cet effet.

L'emploi d'autres batteries risquerait de provoquer un risque d'incendie et d'entraîner des blessures.

(d) Lorsque vous n'utilisez pas le bloc-piles, rangez-le à l'écart des objets tels que les trombones, pièces de monnaie, clés, clous, vis et autres petits objets métalliques qui risquent d'établir une connexion entre les bornes.

Le court-circuit des bornes de batteries peut provoquer des brûlures ou un incendie.

(e) Dans de mauvaises conditions, du liquide peut être éjecté de la batterie; évitez tout contact. En cas de contact accidentel, rincez à l'eau claire. Si le liquide entre en contact avec les yeux, consultez un médecin.

Le liquide éjecté des batteries peut causer des irritations ou des brûlures.

(f) N'utilisez pas un bloc-piles ou un outil endommagé ou modifié.

Des batteries endommagées ou modifiées peuvent fonctionner de façon imprévisible et provoquer un incendie, une explosion ou entraîner un risque de blessure.

(g) N'exposez pas un bloc-piles ou un outil électroportatif au feu ou à une température excessive.

Une exposition au feu ou à une température supérieure à 130 °C peut provoquer une explosion.

(h) Suivez toutes les instructions de charge et ne chargez pas le bloc-piles ou l'outil fonctionnant sur batteries hors de la plage de températures spécifiée dans les instructions.

Un chargement incorrect ou à des températures hors de la plage de températures spécifiée peut endommager la batterie et augmenter le risque d'incendie.

6. Service

(a) Les réparations doivent être confiées à un technicien qualifié, utilisant exclusivement des pièces de rechange identiques à celles d'origine.

Ceci assurera le maintien de la sécurité de l'outil électroportatif.

(b) Ne modifiez pas ou ne tentez pas de réparer l'appareil ou le bloc-piles (selon le cas) sauf comme indiqué dans la notice d'utilisation et d'entretien.



PRUDENCE



Évitez tout contact avec des pièces chaudes.



AVERTISSEMENT



Lors de l'utilisation d'appareils électriques, des précautions de base doivent toujours être prises, dont les suivantes :

- Lire toutes les instructions avant d'utiliser l'appareil.
- Pour réduire les risques de blessure, il est nécessaire d'exercer une surveillance étroite quand l'appareil est utilisé à proximité d'enfants.
- Pour recharger l'appareil, utiliser uniquement la batterie et le chargeur recommandés ou vendus par le fabricant.
- Pour réduire le risque d'électrocution, ne pas immerger la lampe et le bloc-piles dans l'eau ou un autre liquide. Ne pas placer ni ne ranger l'appareil là où il peut tomber ou être précipité dans une baignoire ou un évier.

RÈGLES SPÉCIFIQUES DE SÉCURITÉ ET SYMBOLES

1. Mentions d'avertissement communes pour le fonctionnement du projecteur de chantier LED sans fil

(a) Cet outil électroportatif est destiné à être utilisé comme projecteur de chantier LED sans fil. Veuillez respecter toutes les consignes de sécurité, instructions, illustrations et données reçues avec l'appareil.

Si vous ne respectez pas les instructions qui suivent, vous risquez une électrocution, de provoquer un incendie et / ou des blessures graves.

2. Autres consignes de sécurité

(a) La tension du secteur et celle indiquée sur la plaque signalétique doivent concorder.

(b) Il ne faut confier qu'au CENTRE AGRÉÉ DE SAV FLEX le démontage ou l'assemblage de cet outil électroportatif, et n'installer que des pièces de rechange FLEX d'origine.

(c) Ne nettoyez les surfaces extérieures de l'outil électroportatif qu'avec un chiffon doux humecté d'un peu d'eau savonneuse, puis séchez à fond.

(d) N'utilisez jamais de solvants, d'essence ou de diluants sur les pièces en plastique car ils risquent sinon de dissoudre le plastique.

(e) Seul le fabricant ou son réparateur ou toute autre personne possédant les mêmes qualifications peut remplacer la source de lumière de cette lampe.

3. Définitions des symboles apposés sur cet outil

V volts

t/min. nombre de tours par minute



Avant la mise en service, veuillez lire la notice d'instructions !



Ne pas regarder la source lumineuse !

IP54

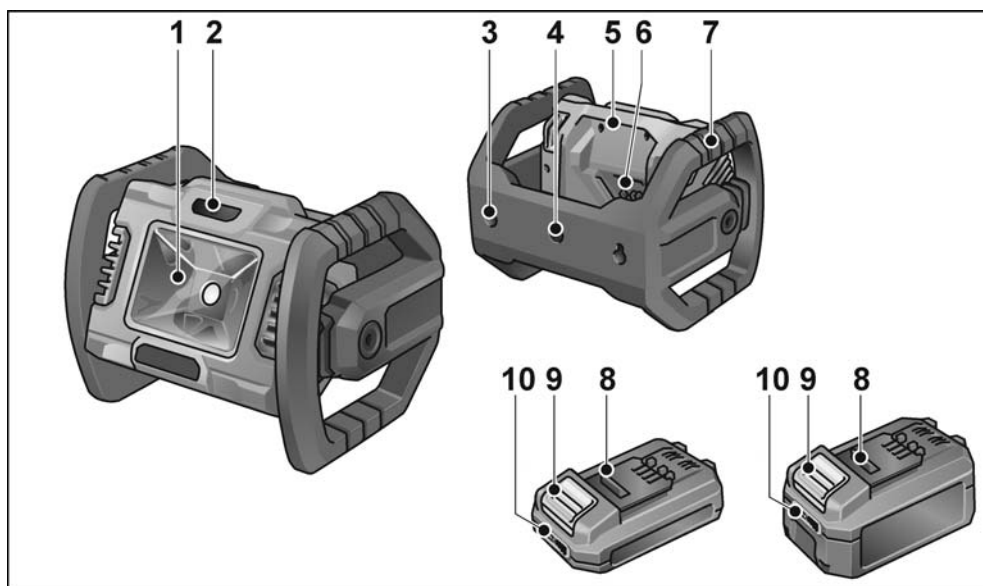
Niveau d'étanchéité à la poussière 5 et protection contre la pénétration de l'eau 4

CONSERVER CES INSTRUCTIONS

Caractéristiques techniques

| | CL 2000 18.0 | |
|---|-------------------------------------|-----------------|
| Type d'appareil | Projecteur de chantier LED sans fil | |
| Tension nominale | V | 18 |
| Flux lumineux total | lm | 1200/2000 |
| Dimensions (LxIxH) | mm | 230x182,3x189,3 |
| Surface maximale projetée du projecteur | m ³ | 80 |
| Hauteur de montage (à n'utiliser qu'à l'intérieur) | m | ≤ 3 |
| Batterie | Ah | 2,5 5,0 |
| Poids de la batterie – AP 18.0/2.5-US – AP 18.0/5.0-US | kg kg | 0,42 0,72 |
| Température de stockage | °C | -40 ~ 80 |
| Température de service | °C | -20 ~ 40 |
| Température de charge | °C | 5 - 40 |
| Poids conforme à « l'EPTA Procedure 01/2003 » (sans batterie) | kg | 2,4 |

Vue d'ensemble



- | | | | |
|---|--|----|---|
| 1 | Verre de protection de la tête de la lampe | 6 | Compartiment de la batterie |
| 2 | Gâchette de marche/arrêt | 7 | Support |
| 3 | Trous de fixation murale | 8 | Batterie lithium-ion (2,5 Ah ou 5,0 Ah) |
| 4 | Filetages (5/8") pour trépied | 9 | Touche de déverrouillage de la batterie |
| 5 | Tête de la lampe | 10 | Voyant de niveau de la batterie |

Instructions d'utilisation

AVERTISSEMENT

Risque d'un choc électrique ! Retirez la batterie de l'appareil avant toute intervention sur l'outil électroportatif.

Avant la mise en service

Déballiez l'appareil électroportatif et ses accessoires et vérifiez qu'aucune pièce ne manque ou est endommagée.

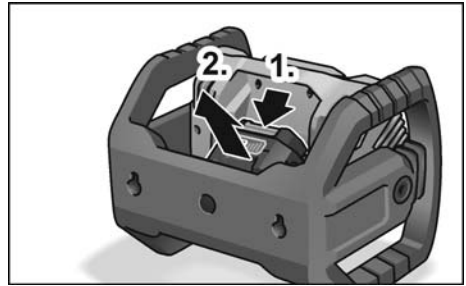
REMARQUE

Les batteries ne sont pas entièrement chargées à la livraison. Chargez entièrement les batteries avant la première utilisation. Consultez à ce sujet la notice d'utilisation du chargeur.

Mise en place/remplacement de la batterie



1. Insérez la batterie chargée dans l'outil électroportatif jusqu'à son emboîtement total.

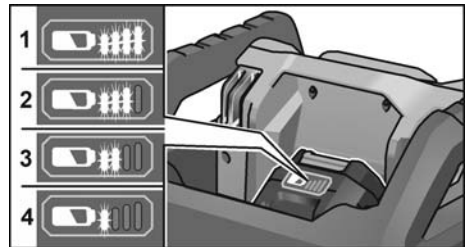


2. Appuyer sur les touches de déverrouillage (1.), puis retirez la batterie (2.).

PRUDENCE

Protégez les contacts de la batterie lorsqu'elle n'est pas utilisée. Des objets métalliques épars risquent de court-circuiter les contacts ; il existe un risque d'explosion et d'incendie!

Niveau de charge de la batterie



1. Appuyez sur la touche pour contrôler le niveau de charge sur les LED du voyant. Le voyant s'éteint au bout de 5 secondes. La batterie doit être chargée lorsqu'une LED clignote. Si aucune LED n'est allumée après une pression sur la touche, la batterie est défectueuse et doit être remplacée.

Allumage et extinction

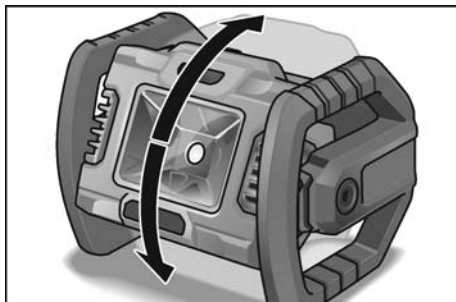


PRUDENCE

- Ne dirigez jamais la buse de l'appareil électroportatif vers d'autres personnes, ni vers vous-même.
- Utilisez un équipement de protection individuelle : lunettes de protection, protection acoustique et masque en cas de dégagement de poussière lors du soufflage. Il est également recommandé de porter des chaussures rigides, des pantalons longs et des gants.
- Gardez cheveux et vêtements éloignés des ouvertures et des pièces en mouvement.

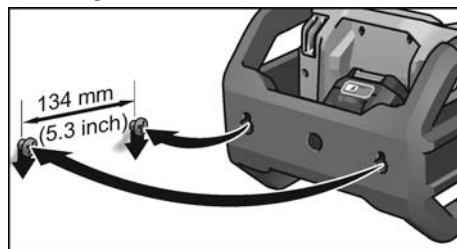


1. Allumez ou éteignez le projecteur de chantier LED sans fil en appuyant sur l'interrupteur marche/arrêt. L'intensité lumineuse peut être modifiée en appuyant de nouveau sur l'interrupteur.



Tête de la lampe pivotable à 360° dans son cadre.

Montage



Pour monter le projecteur de chantier LED sans fil sur le mur ou le trépied, utilisez les trous de fixation murale/filetages (5/8").

Maintenance et nettoyage



AVERTISSEMENT

Risque d'un choc électrique !
Avant d'effectuer tous travaux sur la meuleuse, débranchez la fiche mâle de la prise de courant.

Nettoyage

Appareil électroportatif



AVERTISSEMENT

N'utilisez ni eau ni produits de nettoyage liquides.

1. Retirez la saleté et la poussière du carter avec une brosse ou un chiffon sec.

Réparations

Ne confiez les réparations qu'à un atelier de SAV agréé par le fabricant.

Pièces de rechange et accessoires

REMARQUE

Seuls les outils autorisés par FLEX pourront être utilisés.

Autres accessoires, en particulier les outils d'insertion : consultez les catalogues du fabricant.


Vous trouverez des vues éclatées et des listes de pièces de rechange sur notre site Web : www.flex-tools.com

Consignes pour la mise au rebut

AVERTISSEMENT

Rendez inutilisables les outils électriques usagés avant leur mise au rebut :

- les outils électriques alimentés par réseau électrique, en retirant le câble d'alimentation,
- les outils électriques alimentés par un accumulateur, en retirant ce dernier.

 Pays de l'UE uniquement :
Ne mettez pas les outils électriques à la poubelle des déchets domestiques !

Conformément à la directive européenne 2012/19/UE visant les appareils électriques et électroniques usagés, et à sa transposition en droit national, les outils électriques ne servant plus devront être collectés séparément et introduits dans un circuit de recyclage respectueux de l'environnement.

 **Mieux vaut récupérer les matières premières que les jeter à la poubelle.**

L'appareil, les accessoires et l'emballage doivent être envoyés dans un circuit de revalorisation respectueux de l'environnement. Les pièces en matière plastique sont identifiées afin de permettre leur recyclage sélectif.

AVERTISSEMENT

Ne pas jeter les accumulateurs/batteries dans la poubelle des déchets domestiques, au feu ou dans l'eau. Ne pas ouvrir les batteries usagées.

Il faut que les accus/batteries soient collectés, recyclés ou éliminés d'une façon qui respecte l'environnement.



Uniquement pays de l'UE :

Conformément à la directive 2006/66/CE, les accus/batteries

défectueux ou épuisés doivent être recyclés.

REMARQUE

Pour connaître les possibilités de mise au rebut, veuillez consulter votre revendeur spécialisé !

Garantie

La garantie restreinte d'un an FLEX North America

FLEX North America garantit ses outils à usage industriel pour professionnels pendant un an à compter de la date d'achat initiale. Nous réservons le droit de réparer ou de remplacer toute pièce ou pièces du produit et des accessoires couvert par cette garantie, laquelle/lesquel(le)s, après avoir été examinées, s'avèrent être défectueuses en raison de vices de matériau ou de fabrication durant la période de la garantie. Pour une réparation ou un remplacement, veuillez retourner l'outil ou l'accessoire complet, transport payé d'avance, à votre poste de service autorisé le plus près.

Une preuve d'achat pourrait être requise. Cette garantie ne s'applique pas à la réparation ou à un remplacement dus à une utilisation inappropriée ou abusive, l'usure normale ou des réparations/tentatives de réparations effectuées par quiconque autre que nos postes de service agréés.

TOUTE GARANTIE IMPLICITE, INCLUANT LES GARANTIES IMPLICITES DE QUALITÉ MARCHANDE ET D'ADAPTATION À UN USAGE PARTICULIER, NE S'APPLIQUERA QUE PENDANT UN (1) AN À PARTIR DE LA DATE D'ACHAT.

Pour obtenir des renseignements portant sur la garantie de performance, veuillez écrire au :

FLEX - North America, Inc.
2720 E. Phillips Road
Greer, SC 29650, États-Unis
1-877-331-6103 (téléphone)
1-888-331-6104 (télécopieur)
www.FlexNorthAmerica.com

CE QUI PRÉCÈDE DÉCRIT L'ENTIÈRE RESPONSABILITÉ DE FLEX NORTH AMERICA SOUS CETTE GARANTIE OU TOUTE GARANTIE IMPLICITE; DE PLUS, FLEX NORTH AMERICA NE PEUT, EN AUCUN CAS, ÊTRE TENU RESPONSABLE DE TOUTE PERTE OU TOUT DOMMAGE ACCESSOIRES OU CONSÉCUTIFS DE QUELQUE NATURE QU'IL SOIENT.

Certaines États n'autorisent pas de limites sur la durée d'une garantie implicite ou à l'exclusion ou à la restriction des dommages accessoires ou consécutifs; par conséquent, l'exclusion ou les limites ci-dessus pourraient ne pas s'appliquer à vous. Cette garantie vous confère des droits légaux spécifiques auxquels peuvent s'en ajouter d'autres, lesquels varient d'une province ou d'un État à l'autre.

Índice

| | |
|---|----|
| Símbolos empleados | 22 |
| Informaciones importantes de seguridad | 22 |
| INSTRUCCIONES GENERALES DE SEGURIDAD | 23 |
| INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD ESPECÍFICOS Y SÍMBOLOS | 25 |
| Especificaciones técnicas | 26 |
| De un vistazo | 27 |
| Indicaciones para el uso | 28 |
| Mantenimiento y cuidado | 29 |
| Indicaciones para el desecho | 30 |
| Garantía | 30 |

Símbolos empleados



ADVERTENCIA

ADVERTENCIA indica una situación posiblemente peligrosa que puede causar la muerte o lesiones serias en caso de ignorarla.



CUIDADO

CUIDADO indica una situación potencialmente peligrosa que puede causar lesiones leves o menores o bien daños en la máquinas, en caso de incumplimiento.



NOTA

NOTA enfatiza informaciones esenciales.

Informaciones importantes de seguridad

Lea y entienda todas las medidas de precaución, de seguridad, advertencias e instrucciones de funcionamiento antes de poner en marcha esta herramienta eléctrica.

La mayoría de los accidentes resultantes del uso o el mantenimiento de herramientas eléctricas, son causados por el incumplimiento en la observación de las reglas básicas de seguridad o precauciones. Muchas veces puede evitarse un accidente, reconociendo de antemano una situación potencialmente peligrosa y observando las medidas de seguridad apropiadas.

Las precauciones básicas de seguridad se detallan en la sección «SEGURIDAD» contenida en estas instrucciones de funcionamiento y en la sección que contiene las instrucciones de mantenimiento.

Los peligros que deben evitarse a fin de evitar lesiones o daños en la máquina, se marcan a través de ADVERTENCIAS sobre la herramienta eléctrica y en estas instrucciones de funcionamiento.

NUNCA utilice esta herramienta eléctrica de alguna manera que FLEX no haya recomendada específicamente.

Utilización adecuada a su función

La lámpara LED de batería CL 2000 18.0 está diseñada

- para su uso profesional en la industria y el comercio,
- para una iluminación específica en el lugar de trabajo,
- la iluminación de ambientes.

La lámpara LED de batería CL 2000 18.0 no es adecuada

- para uso como faro.



NOTA

Solo para uso con baterías FLEX
AP 18.0-US/2,5 Ah y AP AP 18.0-US/5,0 Ah.

INSTRUCCIONES GENERALES DE SEGURIDAD



ADVERTENCIA:

Tenga en cuenta todas las advertencias de seguridad, instrucciones, representaciones y datos que se entregan conjuntamente con este equipo. En caso de ignorar estas advertencias, se corre peligro de descargas eléctricas, incendios y/o lesiones graves.

CONSERVE TODAS LAS ADVERTENCIAS E INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD PARA EL FUTURO.

1. Seguridad del puesto de trabajo

(a) Conozca su método de iluminación. Lea atentamente el manual. Aprenda sobre las aplicaciones y los límites, así como acerca de los potenciales peligros específicos relacionados con este equipo.

Al seguir estas normas, se reducirá el riesgo de descargas eléctricas, incendios o lesiones graves.

(b) No permita que los niños hagan uso del sistema de iluminación; no es un juguete.

2. Seguridad eléctrica

(a) No exponga las herramientas eléctricas a la lluvia o a condiciones húmedas.

Existe el peligro de recibir una descarga eléctrica si penetran ciertos líquidos en la herramienta eléctrica.

3. Seguridad personal

(a) No mire fijamente a la luz. Evite la exposición ocular directa.

La luz puede causar una ceguera repentina.

4. Uso y cuidado de la herramienta eléctrica

(a) Guarde las herramientas eléctricas fuera del alcance de los niños. No permita la utilización de la herramienta eléctrica a aquellas personas que no estén familiarizadas con su uso o que no hayan leído estas instrucciones.

Las herramientas eléctricas utilizadas por personas inexpertas son peligrosas.

5. Trato y uso cuidadoso de herramientas accionadas por acumulador

(a) Desconecte el acumulador del equipo antes de realizar cualquier ajuste, cambiar los accesorios o almacenar las herramientas eléctricas.

Estas medidas de seguridad preventivas reducen el riesgo de encender la herramienta eléctrica por accidentey.

(b) Realizar la recarga únicamente con los cargadores especificados por el fabricante.

Existe un riesgo de incendio al intentar cargar acumuladores de un tipo diferente al previsto para el cargador.

(c) Solamente emplee los acumuladores previstos para la herramienta eléctrica.

El uso de otro tipo de acumuladores puede provocar daños e incluso un incendio.

(d) Si no utiliza el acumulador, guárdelo separado de clips, monedas, llaves, clavos, tornillos o demás objetos metálicos que pudieran puentear sus contactos.

El cortocircuito de los contactos del acumulador puede causar quemaduras o un incendio.

(e) La utilización inadecuada del acumulador puede provocar fugas de líquido. Evite el contacto con él. En caso de un contacto accidental enjuagar el área afectada con abundante agua. En caso de contacto del líquido con los ojos, debe además acudir de inmediato a un médico. El líquido del acumulador puede irritar la piel o producir quemaduras.

(f) No use un acumulador o una herramienta que estén dañados o hayan sido alterados. Las baterías dañadas o alteradas pueden presentar un comportamiento impredecible y provocar un incendio, una explosión o lesiones.

(g) No exponga un acumulador o una herramienta al fuego o a temperaturas excesivamente elevadas.

La exposición al fuego o a temperaturas superiores a 130 °C pueden causar una explosión.

(h) Siga todas las instrucciones de carga y no cargue el acumulador o la herramienta fuera de los rangos de temperatura especificados en las instrucciones.

Realizar la carga de forma indebida o a temperaturas fuera de los rangos especificados podría dañar la batería y aumentar el riesgo de un incendio.

6. Servicio

(a) Su herramienta eléctrica debe recibir servicio técnico por una persona cualificada en reparaciones y debe utilizar únicamente piezas de repuesto idénticas.

Esto asegurará que se mantenga la seguridad de la herramienta eléctrica.

(b) No modifique ni intente reparar el aparato o la batería (si aplica), a excepción de lo indicado en las instrucciones de uso y mantenimiento.



CUIDADADO



No toque los elementos calientes.



ADVERTENCIA



Al usar dispositivos eléctricos, deben seguirse precauciones básicas, entre las cuales se incluyen las siguientes:

- Es preciso leer las instrucciones al completo antes de usar el dispositivo.
- Para reducir el riesgo de lesiones, es necesario llevar a cabo una supervisión minuciosa si el dispositivo se usa cerca de niños.
- Para realizar la recarga, usar únicamente la batería y el cargador recomendados o vendidos por el fabricante.
- Para reducir el riesgo de descarga eléctrica, no sumergir la luz ni el acumulador en agua u otras sustancias líquidas. No colocar o almacenar el dispositivo donde se pueda caer o ser tirado dentro de una bañera o lavabo.

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD ESPECÍFICOS Y SÍMBOLOS

1. Advertencias de seguridad comunes para operaciones con lámparas de trabajo con LED recargables

(a) Esta herramienta eléctrica está diseñada para funcionar como lámpara de trabajo con LED recargable. Tener en cuenta todas las advertencias de seguridad, instrucciones, representaciones y datos que se entregan conjuntamente con este equipo.

En caso de ignorar estas advertencias, se corre peligro de descargas eléctricas, incendios y/o lesiones graves.

2. Otras indicaciones de seguridad

(a) La tensión de la red de alimentación y las indicaciones de tensión de la chapa de características, deben coincidir.

(b) El desarmado y armado de esta herramienta eléctrica debe ser realizado exclusivamente por CENTROS AUTORIZADOS DE ASISTENCIA FLEX y se deben emplear exclusivamente repuestos genuinos FLEX.

(c) Limpie el exterior de la herramienta eléctrica con un paño suave, humedecido con agua jabonosa y séquelo prolijamente.

(d) Nunca utilice solventes como gasolina o thinner sobre componentes de material plástico; ya que éstos disuelven el material plástico.

(e) La fuente de luz contenida en esta luminaria debe ser reemplazada solo por el fabricante o su agente de servicio o una persona similar cualificada.

3. Definición de símbolos utilizados sobre esta herramienta

V Volts

r.p.m. Revoluciones por minuto



¡Leer el manual de operación antes de encender la herramienta eléctrica!



¡No mirar directamente la fuente de luz!

IP54

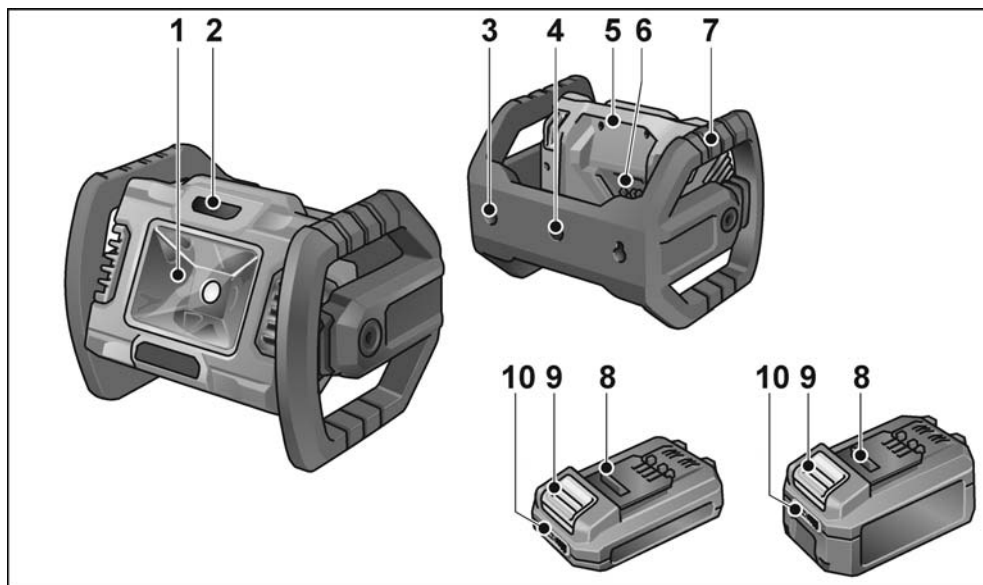
Nivel 5 de hermeticidad al polvo y protección 4 contra la entrada de agua

GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES

Especificaciones técnicas

| | CL 2000 18.0 | |
|---|---------------------------------------|-----------------|
| Tipo de equipo | Lámpara de trabajo con LED recargable | |
| Tensión nominal | V | 18 |
| Flujo total | lm | 1200/2000 |
| Tamaño (l. x an. x al.) | mm | 230x182,3x189,3 |
| Superficie máxima proyectada del flujo de luz | m ³ | 80 |
| Altura (uso exclusivo en interiores) | m | ≤ 3 |
| Batería | Ah | 2,5 5,0 |
| Peso batería de – AP 18.0/2.5-US – AP 18.0/5.0-US | kg kg | 0,42 0,72 |
| Temperatura de almacenamiento | °C | -40 ~ 80 |
| Temperatura de funcionamiento | °C | -20 ~ 40 |
| Temperatura de carga | °C | 5 - 40 |
| Peso según «EPTA-procedure 01/2003» (sin la batería) | kg | 2,4 |

De un vistazo



- 1 Cristal protector del cabezal de iluminación
- 2 Interruptor de encendido y apagado
- 3 Orificios para soporte de pared
- 4 Rosca (5/8") para trípode
- 5 Cabezal de iluminación

- 6 Espacio para la batería
- 7 Soporte
- 8 Batería de ion de litio (2,5 Ah o 5,0 Ah)
- 9 Pulsador de desbloqueo de la batería
- 10 Indicación de estado de la batería

Indicaciones para el uso

ADVERTENCIA

¡Riesgo de una descarga eléctrica! Extraer la batería antes de realizar cualquier trabajo en la herramienta eléctrica.

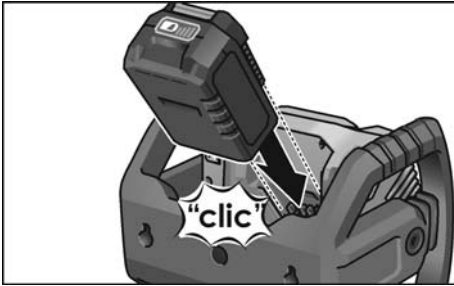
Antes de la puesta en marcha

Desembalar la pulidora y controlar que el volumen de entrega está completo y si se produjeron daños durante el transporte.

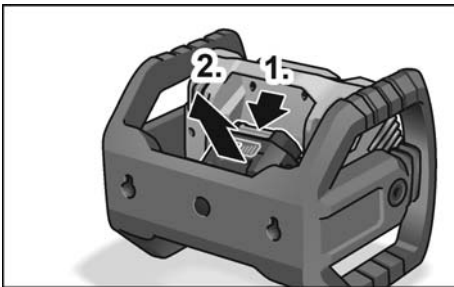
NOTA

Las baterías no vienen completamente cargadas. Cargar completamente las baterías antes de la primera puesta en marcha. Véase para ello el manual de instrucciones del cargador.

Introducción/cambio de la batería



1. Introducir la batería cargada en la herramienta eléctrica presionando hasta que encastre por completo.

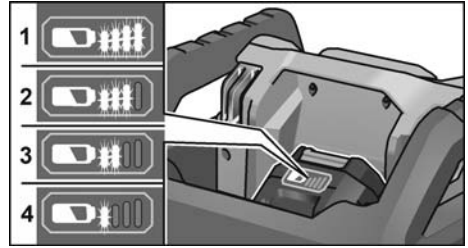


2. Para extraerla, presionar los pulsadores de desbloqueo (1.) y sacar la batería (2.).

CUIDADO

Proteger los contactos de la batería cuando esta no se utilice. ¡Las piezas de metal sueltas pueden cortocircuitar los contactos y existe peligro de explosión y de incendio!

Estado de carga de la batería



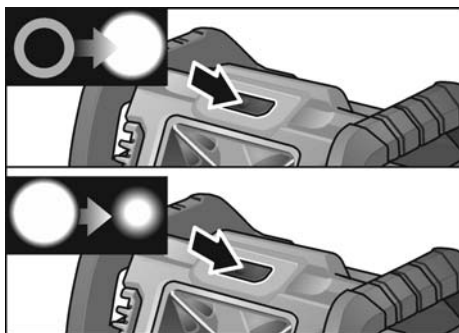
1. Presionando el pulsador se puede comprobar el estado de carga en los LED de la indicación de estado de la batería.

La indicación se apaga tras 5 segundos. Si uno de los LED parpadea, es necesario cargar la batería. Si al accionar el pulsador no se enciende ningún LED, significa que la batería está averiada y debe sustituirse.

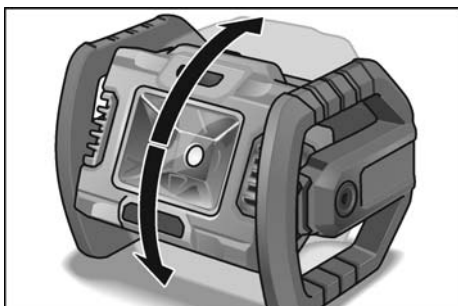
Encendido y apagado

CUIDADO

- No apuntar nunca la boquilla de la herramienta eléctrica hacia otra persona o hacia uno mismo.
- Utilice siempre un equipo de protección: personal gafas de protección, protección auditiva y una máscara para la respiración, en caso de que se levante polvo cuando la herramienta eléctrica esté funcionando. Se recomienda además llevar calzado resistente, pantalones largos y guantes durante el trabajo con la herramienta eléctrica.
- Mantenga el cabello y la vestimenta alejados de las aberturas y las partes móviles.

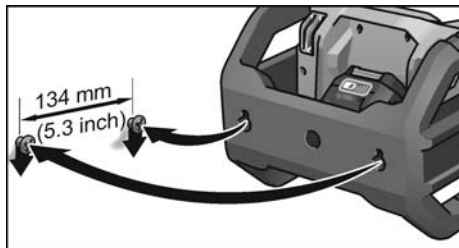


1. Encender o apagar la lámpara de trabajo con LED recargable presionando el interruptor de encendido/apagado. Pulsar de nuevo para modificar la intensidad de la luz.



El cabezal de iluminación se puede girar 360° en el soporte.

Montaje



1. Utilizar los orificios para soporte de pared o la rosca (5/8") para montar la lámpara de trabajo con LED recargable en la pared o en el trípode.

Mantenimiento y cuidado



ADVERTENCIA



¡Riesgo de una descarga eléctrica! Extraer la batería antes de realizar cualquier trabajo en la herramienta eléctrica.

Limpeza

Herramienta eléctrica



ADVERTENCIA



No utilizar agua o agente de limpieza líquido.

1. Eliminar la suciedad y el polvo de la carcasa con un cepillo o un paño seco.

Reparaciones

Hacer efectuar las reparaciones exclusivamente por un taller de servicios a clientes autorizado por el fabricante.

Repuestos y accesorios

NOTA

Se autoriza exclusivamente el uso de herramientas autorizadas por FLEX.

Se pueden encontrar otros accesorios, en particular herramientas de inserción en del fabricante.


Una gráfica de expansión y una lista de piezas de repuesto se encuentran en la homepage: www.flex-tools.com

Indicaciones para el desecho

ADVERTENCIA

Las herramientas eléctricas en desuso deben inutilizarse antes de ser desechadas:

- en caso de herramientas que funcionan conectadas a la red, retirando los cables de alimentación,
- y en las que funcionan con batería, extrayendo la misma.

 Únicamente para países pertenecientes a la UE:

¡No arroje herramientas eléctricas en los residuos domiciliarios!

Según la Directiva Europea 2012/19/UE sobre residuos de aparatos eléctricos y electrónicos y su implementación a través de leyes nacionales, los equipos eléctricos o electrónicos en desuso deben clasificarse por separado para su aprovechamiento de manera respetuosa con el medio ambiente.


 **Recuperación de materia prima en lugar de desechar.**

El equipo, los accesorios y el embalaje, deberían entregarse a una empresa de reciclado respetuosa del medio ambiente. Con el fin de garantizar un reciclado adecuado para cada tipo de material, las piezas de plástico están adecuadamente identificadas.

ADVERTENCIA

No eliminar las pilas y baterías junto con los residuos domésticos ni echarlos al agua o al fuego. No abrir las baterías en desuso.

Los acumuladores/baterías deberían coleccionarse, reciclarse o eliminarse de modo adecuado al medio ambiente.

 Únicamente para países pertenecientes a la UE:

Según la Directiva 2006/66/CE los acumuladores/ baterías en desuso deben reciclarse.

NOTA

¡Informe con su comerciante especializado respecto de las posibilidades de eliminación!

Garantía

PÓLIZA DE GARANTÍA LIMITADA DE 1 AÑO DE FLEX

La Compañía de FLEX garantiza sus herramientas mecánicas profesionales por un período de 1 año a partir de la fecha de compra. FLEX reparará o reemplazará – según nuestra opción – cualquier parte o partes de la herramienta o de los accesorios protegidos bajo esta garantía que, después de examinarlos, demuestren cualquier defecto en los materiales o mano de obra durante el período de la garantía. Para reparación o reemplazo, devuelva la herramienta o accesorio completo, cubriendo el precio de transporte, al Centro de Servicio de FLEX o a la Estación de Servicio Autorizado más cercana.

Puede ser que requiera prueba de compra.

Esta garantía no incluye la reparación o reemplazo en caso de mal uso, abuso o desgaste normal de la herramienta así como reparaciones efectuados o atendidas por otros medios que no sean de los Centros de Servicio de FLEX o las Estaciones de Servicio Autorizado por FLEX. CUALQUIER GARANTÍA IMPLICITA, INCLUSO LAS GARANTÍAS DE COMERCIALIZACIÓN Y APTITUD PARA PROPÓSITOS ESPECIALES O PARTICULARES, DURARÁN POR SÓLO UN (1) AÑO A PARTIR DE LA FECHA DE COMPRA.

Para obtener información de la garantía de desempeño haga el favor de escribir a

Flex-North America, Inc.
Warehouse/Distribution Center
2720 E. Phillips Road
Greer, SC 29650
(877) 331-6103 (Servicio técnico)
(888) 331-6104 (Fax)
www.flexnorthamerica.com

LA OBLIGACIÓN ANTERIORMENTE MENCIONADA ES LA ÚNICA RESPONSABILIDAD DE FLEX BAJO ESTA O CUALQUIER GARANTÍA IMPLICADA. FLEX DE NINGUNA MANERA SERÁ RESPONSABLE POR NINGÚN DAÑO INCIDENTAL O CONSECUENTE.

Algunos estados no permiten limitaciones de tiempo de garantías implicadas ni la exclusión o la limitación de daños incidentales o consecuentes, así que puede que la limitación o la exclusión no le aplique a usted.

Esta garantía le da a usted unos derechos legales específicos. Puede ser que usted tenga también otros derechos legales los cuales varían de un estado a otro.

Flex-Elektrowerkzeuge GmbH
Bahnhofstr. 15
D-71711 Steinheim/Murr

Tel. +49(0) 7144 828-0
Fax +49(0) 7144 25899

info@flex-tools.com
www.flex-tools.com

Flex-North America, Inc.
Warehouse/Distribution Center
2720 E. Phillips Road
Greer, SC 29650
(877) 331-6103 (Customer Service)
(888) 331-6104 (Fax)

Flex-North America, Inc.
US-Corporate Office
13057 West Center Street – Suite 6
Omaha, NE 68118
(402) 933-7759 (Office)
(402) 933-7729 (Fax)
www.flexnorthamerica.com